

SEGURIDAD AL HACER CONEXIONES ELÉCTRICAS A TIERRA CUANDO TRABAJE CERCA DE TUBERÍAS DE GAS



PERFORAR EL SUELO ES CONTRA LA LEY. CONTACTE AL 811 ANTES DE EXCAVAR.

LAS TUBERÍAS SUBTERRÁNEAS PODRÍAN CORRER EN CUALQUIER DIRECCIÓN desde una edificación aldeaña o desde la calle



NO coloque la varilla de conexión a tierra a menos de 24 pulgadas del medidor

RIESGOS OCULTOS DE SEGURIDAD AL CONECTAR EQUIPO ELÉCTRICO A TIERRA

Debe contactar al 811 para que localicen y marquen líneas subterráneas de servicios públicos a fin de evitar daños y otras lesiones de gravedad cuando se esté introduciendo en el suelo una varilla metálica para crear un nuevo punto de puesta a tierra.

Durante el proceso de conexión eléctrica a tierra, normalmente se conecta un cable a una varilla o tubería de metal destinada a tal fin que se ha introducido en el suelo para proporcionar una conexión a tierra adecuada.

Realizar conexiones a tierra utilizando tuberías, medidores o servicios de gas natural está prohibido conforme al **California Electrical Code (Código de Electricidad de California), artículo 250**. En ciertas circunstancias esto puede energizar la tubería de gas natural con una peligrosa corriente de electricidad que puede ocasionar lesiones por descarga eléctrica. Además, ello puede acelerar la pérdida de metal de las partes de acero, lo que puede ocasionar peligrosas fugas de gas natural.

Nunca debe conectar a tierra su sistema de generación solar ni ningún otro equipo eléctrico usando medidores, tuberías o válvulas de gas.

PRINCIPALES CONSECUENCIAS AL DAÑAR LAS TUBERÍAS

- **MUERTES O LESIONES GRAVES**
- **INTERRUPCIONES EN EL TRABAJO** – Retrasos en los proyectos
- **ALTAS MULTAS** – Notificar a Alerta de Servicio Subterráneo antes de la excavación es un requisito que establecen las leyes de California. No cumplirlo puede resultar en altas multas.
- **COSTOS DE REPARACIÓN** – Se le podrá cobrar el costo para reparar los daños

Para reportar una emergencia en una tubería, llame al 911 y a SoCalGas al

1-800-342-4545



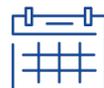
Hacer conexiones a tierra, escarbar y excavar cerca de tuberías enterradas son algunas de las principales causas de daños a las tuberías, lo que puede ocasionar lesiones, reparaciones costosas, interrupciones en el servicio de gas y retrasos en los proyectos. Sin importar la magnitud o el alcance del trabajo que está planeando, protéjase a sí mismo, a sus empleados y a la comunidad viendo que se marque la ubicación de las tuberías siguiendo sencillos pasos de seguridad:



MARQUE el área propuesta del proyecto con pintura blanca o ponga otras marcas adecuadas.



CONTACTE al servicio de localización **811** Underground Service Alert (USA) en california811.org o llame al 811, para enviar una petición de localización al menos dos días hábiles antes de excavar. USA se pondrá en contacto con SoCalGas, así como con los propietarios de otras empresas de servicios públicos locales, para marcar la localización de todas las líneas propiedad de las empresas de servicios públicos **SIN COSTO ALGUNO**.



ESPERE A EXCAVAR hasta que marquemos nuestras tuberías de gas natural o se le notifique que el área está despejada.



CONFIRME que las empresas de servicios públicos hayan marcado el área de trabajo propuesta. El gas natural se indica en amarillo. Si no hay instalaciones de gas natural en su área de trabajo, tal vez reciba una llamada o mensaje de correo electrónico, o vea un escrito en el suelo que indica "no conflict" [sin conflicto] o "no natural gas" [sin gas natural].



USE ÚNICAMENTE HERRAMIENTAS DE MANO cuando esté a menos de 24 pulgadas de cada lado de las líneas de los servicios públicos que se marcaron, para cuidadosamente exponer la ubicación exacta de todas las líneas.

Verifique las respuestas de los servicios públicos a su solicitud 811 visitando DigAlert.org o USANorth.org

SoCalGas no marca las líneas de gas natural propiedad de los clientes, mismas que normalmente van del medidor al equipo de gas natural del cliente. Para que localicen y marquen las líneas propiedad del cliente antes de un proyecto, contacte a un profesional calificado para realizar trabajos de localización de tuberías.



USE ÚNICAMENTE HERRAMIENTAS DE MANO CUANDO ESTÉ A MENOS DE 24 PULGADAS de cada lado de las líneas de los servicios públicos que se marcaron, para cuidadosamente exponer la ubicación exacta de todas las líneas.



MARCADORES DE TUBERÍAS Y QUÉ SIGNIFICAN



| | |
|-------------|------------------------------|
| Rojo: | Electricidad |
| Amarillo: | Gas natural, petróleo, vapor |
| Anaranjado: | Comunicaciones |
| Azul: | Agua |
| Morado: | Agua reciclada |
| Verde: | Drenaje |
| Rosado: | Marcas temporales |
| Blanco: | Excavación propuesta |

Marcadores altamente visibles, como éste, identifican la ubicación general de las rutas de las principales tuberías. Contacte al **811** si necesita marcado exacto de la localización de tuberías.



RECONOZCA UNA FUGA DE GAS NATURAL

Esté alerta a cualquiera de las señales que puede ver, oír u oler cuando hay una fuga de gas natural.



OBSERVE

Si ve una conexión dañada a un aparato de gas natural, tierra/agua siendo expulsada al aire, una porción seca de pasto, o un incendio o explosión cerca de una tubería.



ESCUCHE

Si escucha sonidos inusuales, como un silbido o chiflido.



HUELA

Si percibe el olor distintivo del gas natural.*

* Algunas personas tal vez no puedan percibir el olor porque tienen un sentido del olfato disminuido, fatiga olfativa (una incapacidad temporal normal para distinguir un olor después de una exposición prolongada al mismo), una pérdida temporal del olfato debido a COVID-19, o porque el olor está siendo disimulado u oculto por otros olores que están presentes, como olores de cocina, humedad, olor a cerrado o a sustancias químicas. Además, ciertas condiciones en las tuberías y el suelo pueden ocasionar el desvanecimiento del olor (la pérdida del compuesto aromático, de tal manera que no sea detectable por medio del olfato).



SI HUELE A GAS NATURAL O SOSPECHA QUE HAY UNA FUGA

EVACUE INMEDIATAMENTE EL ÁREA.

LLAME A SOCALGAS al 1-800-342-4545 desde un lugar seguro.

LLAME AL 911 enseguida, desde un lugar seguro, si el daño tiene como consecuencia una fuga de gas natural que pueda poner en peligro la vida o causar lesiones o daños a la propiedad.

NO fume ni encienda un fósforo o vela ni genere ninguna otra llama.

NO encienda ni apague aparatos eléctricos o luces, ponga a funcionar equipo o vehículos motorizados o use un dispositivo que pudiera causar una chispa.

NO intente controlar la fuga ni reparar una tubería o medidor dañado. El gas natural que escapa de una tubería de plástico puede generar electricidad estática, misma que puede encender el gas natural.

REPORTE cualquier daño a las tuberías llamando inmediatamente a SoCalGas al 1-800-342-4545. Incluso una ligera hendidura, raspadura o abolladura a una tubería puede dañar la integridad de la tubería o causar una peligrosa fuga en el futuro.



FACILITE ACCESO LIBRE A NUESTRAS TUBERÍAS

Para mantener nuestras comunidades seguras, debemos poder acceder el derecho de paso de nuestras tuberías para realizar inspecciones de seguridad importantes y responder a emergencias en las tuberías. El derecho de paso de nuestras tuberías debe estar libre de obstrucciones como arbustos, árboles, cercos y otras estructuras.

LOCALICE LAS TUBERÍAS UBICADAS CERCA DE USTED

La mayoría de las tuberías se encuentran bajo tierra. Los marcadores de tuberías identifican la ubicación aproximada de las principales tuberías e incluyen nuestro número de emergencia. Los marcadores no indican la profundidad ni el número de tuberías en el área.

Puede ver la ubicación aproximada de las principales tuberías de gas natural en [socalgas.com/Mapa](https://www.socalgas.com/Mapa) o en el sitio web del National Pipeline Mapping System (NPMS) en npms.phmsa.dot.gov. Estos mapas indican únicamente la ubicación general de las tuberías y nunca deberán usarse como sustituto de contactar al 811 cuando menos dos días hábiles antes de excavar.

INTEGRIDAD DE LAS TUBERÍAS

SoCalGas transporta gas natural de manera segura a través de tuberías subterráneas a nuestros clientes residenciales para cocinar y calentar, y a nuestros clientes comerciales e industriales para fabricar productos y generar electricidad. Monitoreamos la calidad del gas natural y le añadimos un olor distintivo para ayudar en la detección de fugas. SoCalGas opera tuberías subterráneas de gas natural en las zonas donde usted o su empresa pueden cavar o excavar.

Rutinariamente ejecutamos tareas de seguridad en las tuberías, entre las que se incluyen vigilancia, pruebas, reparación y reemplazo de tuberías. Con el objetivo de realizar estas tareas, debemos poder tener acceso al derecho de paso de las tuberías. Por favor, mantenga accesible el área encima de las tuberías.

Para reportar una emergencia en una tubería, llame al **911** y a SoCalGas al **1-800-342-4545**.

Para obtener información adicional de seguridad, visite [socalgas.com/Contacte811](https://www.socalgas.com/Contacte811).

